Download in de App Store

ti amo Italiaans ★★★★★
van Alessio, docent sinds 2018

De tegenwoordige tijd

Drie werkwoordfamilies, drie reeksen uitgangen, en met de presente bestel je, vraag je, betaal je, leef je. Het is de tijd die negentig procent van je eerste gesprekken draagt.

De regelmatige werkwoorden

	parl-ARE	prend-ERE	dorm-IRE	fin-IRE (-isc)
io	parlo	prendo	dormo	finisco
tu	parli	prendi	dormi	finisci
lui / lei	parla	prende	dorme	finisce
noi	parliamo	prendiamo	dormiamo	finiamo
voi	parlate	prendete	dormite	finite
loro	parlano	prendono	dormono	finiscono

Werkwoorden op *-ire* vallen in twee groepen: zoals *dormire* of zoals *finire* (met *-isc-*). De *-isc-*–groep is de grootste: *preferisco*, *capisco*, *pulisco*.

De zes onregelmatige die je elke dag gebruikt

Werkwoord	Presente	In de bar
essere	sono, sei, è, siamo, siete, sono	il caffè è pronto
avere	ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno	avete un tavolo fuori?
andare	vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	vado al bancone
fare	faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	faccio colazione qui
stare	sto, stai, sta, stiamo, state, stanno	come stai?
venire	vengo, vieni, viene, veniamo, venite, vengono	vieni al bar con me?

Goed om te weten

· Werkwoorden op *-care* en *-gare* krijgen een h bij *tu* en *noi*, zodat de klank hard blijft: *cerco, cerchi, cerchiamo*; *pago, paghi, paghiamo*.
· Werkwoorden op *-ciare* en *-giare* doen het omgekeerde: de i valt weg waar ze niets meer doet. *Comincio, cominci, cominciamo*.
· Werkwoorden op *-gliere* en *-gnere* verschuiven bij *io* en *loro*: *scelgo, scegli, scelgono*; *spengo, spegni, spengono*.

De meest gemaakte fouten

Fout	Goed
tu parlare italiano?	parli italiano? (het werkwoord wordt altijd vervoegd)
noi preferimo il tè	noi preferiamo il tè (preferire is een -isc-werkwoord, maar niet bij noi/voi)
loro fa colazione	loro fanno colazione (derde persoon meervoud)



Gratis overzicht, voor persoonlijk gebruik: je mag het voor jezelf printen.
Niet verspreiden, publiceren, verkopen of wijzigen. © thuisitaliaans.com · Alle rechten voorbehouden.

Download in de App Store

ti amo Italiaans ★★★★★
van Alessio, docent sinds 2018

Wat je er nog bij moet weten

Wat het Italiaanse overzicht niet heeft: het Italiaans naast het Nederlands, de woorden van de pagina en een verhaal over de taal.

Het Italiaans en het Nederlands naast elkaar

Voor vragen en ontkenningen heb je in het Italiaans geen hulpwerkwoord en geen inversie nodig: *parli?*, *non parlo*. Elke persoon heeft een eigen uitgang, dus de zes vormen zien er echt anders uit dan het Nederlandse rijtje. En let op: één Italiaanse tegenwoordige tijd dekt zowel *ik werk* als *ik ben aan het werken*.

Potere, volere, dovere, sapere

Vier werkwoorden die je vanaf de eerste les nodig hebt, want elke vraag of elk verzoek begint ermee. Ze zijn onregelmatig: leer ze als één blok.

	potere	volere	dovere	sapere
io	posso	voglio	devo	so
tu	puoi	vuoi	devi	sai
lui / lei	può	vuole	deve	sa
noi	possiamo	vogliamo	dobbiamo	sappiamo
voi	potete	volete	dovete	sapete
loro	possono	vogliono	devono	sanno

Na deze vier volgt de infinitief zonder voorzetsel, net als na «kunnen» en «willen»: *posso entrare?*, *vuoi un caffè?*, *devo andare*.

Wist je dat?

Het Italiaans laat het onderwerp weg omdat de werkwoordsuitgang het al verklapt, en dat is rechtstreeks uit het Latijn overgeërfd: *amo* betekende tweeduizend jaar geleden al «ik heb lief», zonder *ego*. Het Nederlands en het Engels hebben hun uitgangen daarvoor te ver laten afslijten. Italiaans, Spaans, Portugees en Pools hielden ze; het Frans sprak ze steeds minder uit en moest het voornaamwoord verplicht maken (*je parle*), al staan de uitgangen nog netjes in de spelling.

De woorden van deze pagina

Italiaans	Wat het is
ordinare	zeggen wat je wilt hebben
fare colazione	's ochtends eten en drinken
lo scontrino	bonnetje dat je na het betalen krijgt
la cassa	daar reken je af
il barista	degene die jouw koffie maakt
portare via	meenemen in plaats van daar opeten

Gratis overzicht, voor persoonlijk gebruik: je mag het voor jezelf printen.
Niet verspreiden, publiceren, verkopen of wijzigen. © thuisitaliaans.com · Alle rechten voorbehouden.

Download in de App Store

ti amo Italiaans ★★★★★
van Alessio, docent sinds 2018

De tegenwoordige tijd · oefeningen

Eerst de proef van het hoofdstuk, dan vijf oefeningen op volgorde van moeilijkheid. Hier geen oplossingen: die staan allemaal samen achterin.

00 · Probeer het meteen

Vervoeg in de presente:

1. Ogni mattina (io) _____ un cappuccino.
2. A che ora _____ il bar?
3. Noi _____ il tavolo fuori.
4. I miei amici _____ qui ogni domenica.
5. Tu che cosa _____ di bello oggi?

01 · I verbi in -are

Vul de tegenwoordige tijd in.

1. io (parlare) _____
2. tu (lavorare) _____
3. lui (mangiare) _____
4. noi (abitare) _____
5. voi (studiare) _____
6. loro (comprare) _____

02 · -ere e -ire

Vul de tegenwoordige tijd in.

1. io (prendere) _____
2. tu (scrivere) _____
3. lei (leggere) _____
4. noi (dormire) _____
5. voi (aprire) _____
6. loro (vivere) _____

03 · Quelli con -isc-

Finire, *capire*, *preferire*, *pulire* krijgen **-isc-** in vier van de zes personen. Vul aan.

1. io (capire) _____
2. tu (finire) _____
3. lui (preferire) _____
4. noi (capire) _____
5. voi (finire) _____
6. loro (pulire) _____

04 · Gli irregolari di tutti i giorni

Vul aan. Dit zijn de zes werkwoorden die je het meest gebruikt.

1. io (andare) _____ a casa.
2. tu (fare) _____ colazione?
3. lei (venire) _____ con noi.
4. noi (stare) _____ bene.
5. voi (uscire) _____ stasera?
6. loro (dare) _____ una mano.
7. io (fare) _____ il caffè.

Gratis overzicht, voor persoonlijk gebruik: je mag het voor jezelf printen.
Niet verspreiden, publiceren, verkopen of wijzigen. © thuisitaliaans.com · Alle rechten voorbehouden.

Download in de App Store

ti amo Italiaans ★★★★★
van Alessio, docent sinds 2018

05 · Una giornata

Vul de tekst aan met de tegenwoordige tijd. Let ook op de lidwoorden en de overeenkomst.

HERHALING onderwerpsvoornaamwoorden · lidwoorden · bijvoeglijke naamwoorden

1. La mattina (io / svegliarsi tardi) _____ e (fare) _____ colazione.
2. Poi (andare) _____ in ufficio con _____ metropolitana.
3. Marta e Luca (lavorare) _____ con me: (loro / essere) _____ molto simpatic _____ .
4. All'una noi (mangiare) _____ insieme.
5. La sera (io / preferire) _____ stare a casa: (leggere) _____ un libro.
6. E tu, cosa (fare) _____ di solito?



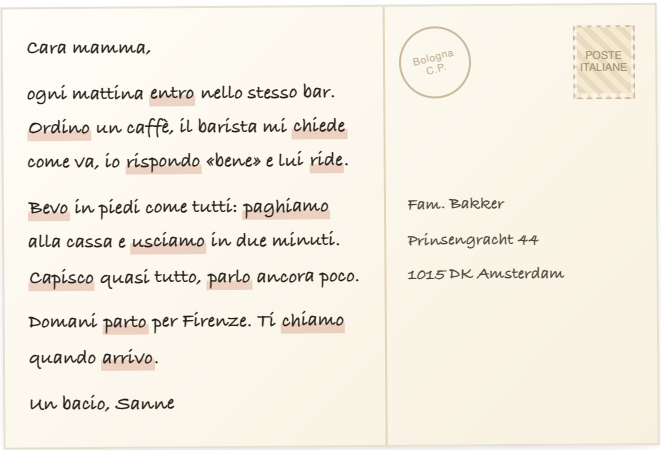
Gratis overzicht, voor persoonlijk gebruik: je mag het voor jezelf printen.
Niet verspreiden, publiceren, verkopen of wijzigen. © thuisitaliaans.com · Alle rechten voorbehouden.

Download in de App Store

ti amo Italiaans ★★★★★
van Alessio, docent sinds 2018

Lees en begrijp

De grammatica van dit hoofdstuk in een tekst uit het dagelijks leven: een ansichtkaart uit Bologna.



Cara mamma,

ogni mattina entro nello stesso bar. Ordino un caffè, il barista mi chiede come va, io rispondo «bene» e lui ride.

Bevo in piedi come tutti: paghiamo alla cassa e usciamo in due minuti. Capisco quasi tutto, parlo ancora poco.

Domani parto per Firenze. Ti chiamo quando arrivo.

Un bacio, Sanne

Bologna C.P.

POSTE ITALIANE

Fam. Bakker
Prinsengracht 44
1015 DK Amsterdam

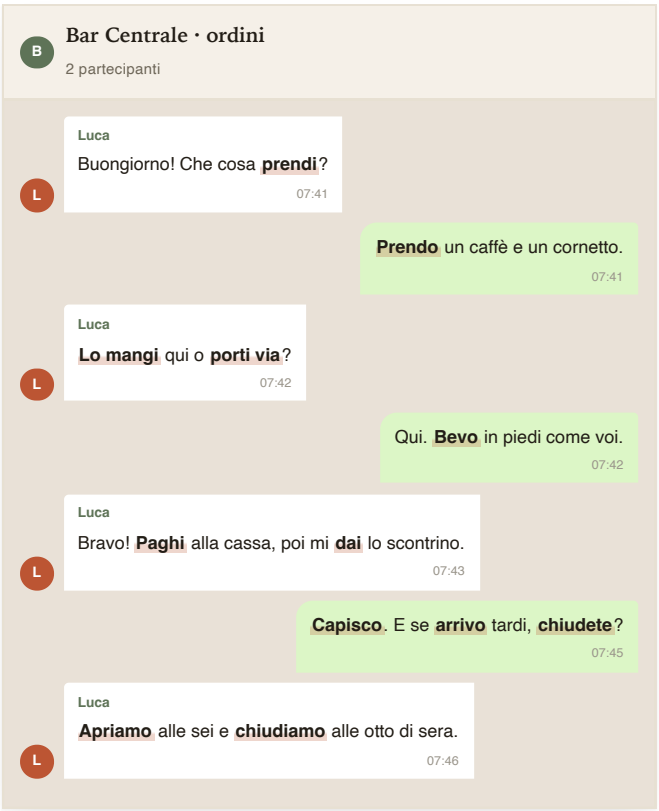
1. Dove beve il caffè Sanne?
- ○ al tavolo
- ○ in piedi, al banco
- ○ a casa
- ○ per strada

2. «Capisco» viene dal verbo…
- ○ capire
- ○ capere
- ○ capare
- ○ capiscere

3. «Domani parto» è al presente. Perché?
- ○ È un errore comune
- ○ Il presente si usa anche per il futuro vicino
- ○ Il verbo partire non ha il futuro
- ○ Nelle cartoline si scrive sempre al presente

Lees en begrijp

Nog een tekst met dezelfde grammatica: de chat van een bar.



Bar Centrale · ordini
2 partecipanti

Luca
Buongiorno! Che cosa **prendi**?
07:41

Prendo un caffè e un cornetto.
07:41

Luca
Lo mangi qui o **porti via**?
07:42

Qui. **Bevo** in piedi come voi.
07:42

Luca
Bravo! **Paghi** alla cassa, poi mi **dai** lo scontrino.
07:43

Capisco. E se **arrivo** tardi, **chiudete**?
07:45

Luca
Apriamo alle sei e **chiudiamo** alle otto di sera.
07:46

1. A che ora chiude il bar la sera?
- ○ alle sei
- ○ alle sette
- ○ alle otto
- ○ a mezzanotte

2. «Prendo» e «prendi»: che cosa cambia tra le due forme?
- ○ Chi fa l'azione
- ○ Il tempo del verbo
- ○ Il verbo
- ○ Niente

3. Completa: «Noi ___ il caffè al banco» (bere).
- ○ bevo
- ○ bevete
- ○ bevono
- ○ beviamo



Gratis overzicht, voor persoonlijk gebruik: je mag het voor jezelf printen.
Niet verspreiden, publiceren, verkopen of wijzigen. © thuisitaliaans.com · Alle rechten voorbehouden.

Download in de App Store

ti amo Italiaans ★★★★★
van Alessio, docent sinds 2018

Nog één keer

De tegenwoordige tijd aan de bar, met alle personen en een paar onregelmatige werkwoorden: vul de juiste vorm van het werkwoord tussen haakjes in.

1. (io / *prendere*) _____ un caffè macchiato.

2. A che ora (voi / *aprire*) _____ la domenica?

3. Marco (*finire*) _____ di lavorare alle sei.

4. Noi (*parlare*) _____ un po' di italiano.

5. I ragazzi (*dormire*) _____ fino a tardi.

6. (tu / *capire*) _____ il menù?

7. La signora (*volere*) _____ un tè freddo.

8. (io / *andare*) _____ al bar ogni mattina.

9. (noi / *fare*) _____ colazione insieme?

10. Loro (*uscire*) _____ sempre il sabato sera.

Veelgestelde vragen

Ik ga vanavond eten: *vado a mangiare*?
Alleen als je ergens heen gaat om te eten. Het Nederlandse «gaan» met een infinitief is vaak gewoon toekomst, en dat zegt het Italiaans met de tegenwoordige tijd: *stasera mangio fuori*, *domani studio*. *Vado a mangiare* betekent: ik vertrek nu en ga eten. Een plan voor later heeft geen *andare* nodig.

Waar ligt de klemtoon in *parlano*?
Op de eerste lettergreep: *PAR-la-no*, net als in *parlo*. De derde persoon meervoud houdt de klemtoon van het enkelvoud, ook al is het woord langer: *LA-vo-ra-no*, *A-bi-ta-no*, *DOR-mo-no*. Nederlanders leggen hem graag op *-la-*, en dan klinkt het als een ander woord.

Kun je zwemmen: *puoi nuotare* of *sai nuotare*?
Sai nuotare? Het Nederlandse «kunnen» splitst zich in tweeën. Wat je geleerd hebt, is *sapere*: *so nuotare*, *so cucinare*. Wat mag of lukt op dit moment, is *potere*: *oggi non posso nuotare*, vandaag kan ik niet zwemmen, omdat ik verkouden ben.

Waarom drie groepen werkwoorden?
Omdat het Latijn er vier had, en het Italiaans er drie van overhield: *-are*, *-ere*, *-ire*. De grootste groep is verreweg *-are*, en het is ook de groep waar nieuwe werkwoorden bij komen: *cliccare*, *chattare*, *googlare*.

Wat betekent het als een werkwoord -isc- krijgt?
Een deel van de *-ire*-werkwoorden schuift *-isc-* in tussen stam en uitgang: *capire* wordt *capisco*, *finire* wordt *finisco*. Het gebeurt alleen in de vormen waar de klemtoon op de stam valt, dus niet bij *capiamo* en *capite*.

Gebruikt het Italiaans de tegenwoordige tijd voor de toekomst?
Voortdurend, en vaker dan het Nederlands. *Domani parto*, morgen vertrek ik. In gesproken Italiaans is dat gewoner dan *domani partirò*. De toekomende tijd blijft over voor voorspellingen en vermoedens.

Hoe zeg je ik ben aan het doen?
Met *stare* plus gerundio: *sto mangiando*. Maar let op: het Italiaans gebruikt die vorm veel minder dan het Engels. *Mangio* volstaat meestal; *sto mangiando* benadrukt dat het nu, op dit moment, gebeurt.

Welke werkwoorden zijn onregelmatig in de presente?
De meest gebruikte, zoals in elke taal: *essere*, *avere*, *andare*, *fare*, *dare*, *stare*, *venire*, *uscire*, *dire*, *potere*, *volere*, *dovere*. Die twaalf ken je binnen een week, en daarmee heb je het grootste deel van wat je dagelijks nodig hebt.



Gratis overzicht, voor persoonlijk gebruik: je mag het voor jezelf printen.
Niet verspreiden, publiceren, verkopen of wijzigen. © thuisitaliaans.com · Alle rechten voorbehouden.

Download in de App Store

ti amo Italiaans ★★★★★
van Alessio, docent sinds 2018

BIJLAGE · DE UITLEG IN HET ITALIAANS

Il presente indicativo

Tre famiglie di verbi, tre serie di desinenze, e con il presente si ordina, si chiede, si paga, si vive. È il tempo con cui si fa il novanta per cento delle prime conversazioni.

I verbi regolari

	parl-ARE	prend-ERE	dorm-IRE	fin-IRE (-isc)
io	parlo	prendo	dormo	finisco
tu	parli	prendi	dormi	finisci
lui / lei	parla	prende	dorme	finisce
noi	parliamo	prendiamo	dormiamo	finiamo
voi	parlate	prendete	dormite	finite
loro	parlano	prendono	dormono	finiscono

I verbi in -ire si dividono in due gruppi: come dormire o come finire (con -isc-). Il gruppo -isc- è il più numeroso: preferisco, capisco, pulisco.

I sei irregolari che usi ogni giorno

Verbo	Presente	Al bar
essere	sono, sei, è, siamo, siete, sono	il caffè è pronto
avere	ho, hai, ha, abbiamo, avete, hanno	avete un tavolo fuori?
andare	vado, vai, va, andiamo, andate, vanno	vado al bancone
fare	faccio, fai, fa, facciamo, fate, fanno	faccio colazione qui
stare	sto, stai, sta, stiamo, state, stanno	come stai?
venire	vengo, vieni, viene, veniamo, venite, vengono	vieni al bar con me?

Da sapere

· I verbi in *-care* e *-gare* aggiungono una *h* con *tu* e *noi*, per tenere il suono duro: *cerco, cerchi, cerchiamo* · *pago, paghi, paghiamo*.

· Quelli in *-ciare* e *-giare* fanno il contrario: perdono la *i*, che non serve più. *Comincio, cominci, cominciamo* · mai *cominciìamo*.

· I verbi in *-gliere* e *-gnere* spostano il suono alla prima persona e alla terza plurale: *scelgo/scegli/scelgono*, *tolgo/togli/tolgono*, *spengo/spegni/spengono*.

· Il presente copre anche il futuro vicino, e nel parlato lo copre quasi sempre: *domani parto, la settimana prossima ti chiamo*. Il futuro vero e proprio suona più formale o più incerto.

Gli errori più comuni

Sbagliato	Giusto
tu parlare italiano?	parli italiano? (il verbo si coniuga sempre)
noi preferimo il tè	noi preferiamo il tè (preferire è del gruppo -isc, ma noi/voi no)
loro fa colazione	loro fanno colazione (terza plurale)



Gratis overzicht, voor persoonlijk gebruik: je mag het voor jezelf printen.
Niet verspreiden, publiceren, verkopen of wijzigen. © thuisitaliaans.com · Alle rechten voorbehouden.

Download in de App Store

ti amo Italiaans ★★★★★
van Alessio, docent sinds 2018

Hoe verder

De andere 54 overzichten, tot C2

Dit is een van de 7 gratis overzichten. De andere 54 zijn net zo opgebouwd, van A1 tot C2: regels en tabellen, oefeningen, een tekst om te lezen en alle oplossingen. Alle 61 in één keer voor € 9, of inbegrepen in de volledige cursus.

Alle 61 overzichten · € 9 — thuisitaliaans.com/schede

Cursus Italiaans online, in je eigen tempo

55 hoofdstukken in de goede volgorde, geschreven door een docent: oefeningen die meteen worden nagekeken, toetsen om over te slaan wat je al kent, en herhalingen die terugkomen op het juiste moment. De eerste helft van A1 is gratis, zonder account.

Geen account en geen betaalgegevens voor het gratis deel. De volledige cursus kost € 39 per jaar, of eenmalig € 79, voor altijd.

Begin met het gratis deel → — thuisitaliaans.com/cursus-italiaans-online

Elk onderwerp, een wereld

Download in de App Store

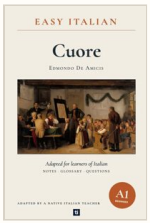
In de app **ti amo Italiaans** oefen je grammatica binnen thematische leerpaden met vakspecifieke woordenschat: *il bar*, *i trasporti*, *il calcio*, *la moda*, *la burocrazia* en zeventien andere. Kies je wereld en de grammatica komt vanzelf mee, ook in het Nederlands uitgelegd.

De helft van de A1-cursus gratis, zonder account

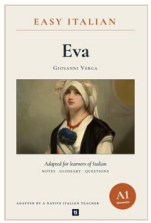
App Store · thuisitaliaans.com/app-ti-nl

Lees Italiaans op je eigen niveau

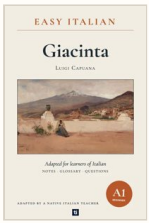
Italiaanse klassiekers herschreven van A1 tot C1, met aantekeningen en een woordenlijst.



Cuore
Edmondo De Amicis · Niveau A1



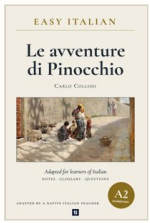
Eva
Giovanni Verga · Niveau A1



Giacinta
Luigi Capuana · Niveau A1



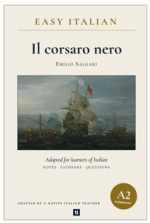
Il giornalino di Gian Burrasca
Vamba · Niveau A1



Le avventure di Pinocchio
Carlo Collodi · Niveau A2



La coscienza di Zeno
Italo Svevo · Niveau A2



Il corsaro nero
Emilio Salgari · Niveau A2

Alle A1-boeken: thuisitaliaans.com/italiaanse-boeken-a1

Oplossingen

Alles samen op één plek: kijk hier na en laat deze pagina weg als je voor de klas print.

00 · Probeer het meteen
1. prendo · 2. apre · 3. preferiamo · 4. vengono · 5. fai

01 · I verbi in -are
1. parlo · 2. lavori · 3. mangia · 4. abitiamo · 5. studiate · 6. comprano

02 · -ere e -ire
1. prendo · 2. scrivi · 3. legge · 4. dormiamo · 5. aprite · 6. vivono

03 · Quelli con -isc-
1. capisco · 2. finisci · 3. preferisce · 4. capiamo *(senza -isc-)* · 5. finite *(senza -isc-)* · 6. puliscono

04 · Gli irregolari di tutti i giorni
1. vado · 2. fai · 3. viene · 4. stiamo · 5. uscite · 6. danno · 7. faccio

05 · Una giornata
1. mi sveglio, faccio · 2. vado, la · 3. lavorano, sono, simpatici · 4. mangiamo · 5. preferisco, leggo · 6. fai

Lees en begrijp 1
1. b) in piedi, al banco · 2. a) capire · 3. b) Il presente si usa anche per il futuro vicino

Lees en begrijp 2
1. c) alle otto · 2. a) Chi fa l'azione · 3. d) beviamo

Nog één keer
1 prendo · 2 aprite · 3 finisce · 4 parliamo · 5 dormono · 6 capisci · 7 vuole · 8 vado · 9 facciamo · 10 escono



thuisitaliaans.com/grammatica/nl
Alessio · docent Italiaans voor anderstaligen, master ITALS

Gratis overzicht, voor persoonlijk gebruik: je mag het voor jezelf printen.
Niet verspreiden, publiceren, verkopen of wijzigen. © thuisitaliaans.com · Alle rechten voorbehouden.